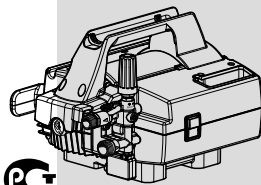


• **ATTENZIONE:** leggere le istruzioni prima dell' utilizzo.
• **WARNING:** read the instructions carefully before use.
• **ATTENTION:** lire attentivement les instructions avant l'usage.
• **ACHTUNG:** die anweisungen bitte vor gebrauch sorgfältig lesen.
• **ADVERTENCIA:** leer atentamente las advertencias antes el uso de aparato.
• **LET OP:** voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen.
• **ATENÇÃO:** ler atentamente as instruções antes da utilização.
• **POZOR:** před použitím si přečtete návod k obsluze.
• **PAS PĀĻĀS**

instruktionsbogen før maskinen tages i brug.
• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
• **TÄHELEPANU:** lugege juhised enne seadme kasutamist läbi.
• **HUOMIO:** lue ohjeet ennen käyttöä.
• **FIGYELEM!** használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
• **DĚMEŠIO:** přeš nãudojimã pãrskãitkãite instrukcijas.
• **UZMANĪBU:** pirms lietošanas izlasiet rokasgrãmatu.
• **ATTENZIONI:** aqra sew listruzzjonijiet qabel li-uzu.
• **ADVARSEL:** les bruksanvisningen før bruk.
• **UWAGA:** przed użyciem przeczytać instrukcję.

• **ВНИМАНИЕ:** перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации.
• **UPOZORNENIE:** pred použitím zařadenia si preãtãjte nãvod na použitie.
• **POZOR:** pred uporabo preberite navodila.
• **ВИКТИГ!** ãs anvãningarna fãre anvãndning.
• **ВНИМАНИЕ:** прочерете указаниãта преди употреба.
• **PAŹNIJA:** prije uporabe proãtãjte upute.
• **ATENŢIE:** citiãti instrucãiunile înainte de folosire.
• **ДИККАТ:** МАКІНАВИ КУЛІАННАДАН ÕНЦЕ КУЛІАННІМ ТАЛІМАТЛАРІНІ ОКУУНУЗ.
• **УВАГА:** перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.



MT20



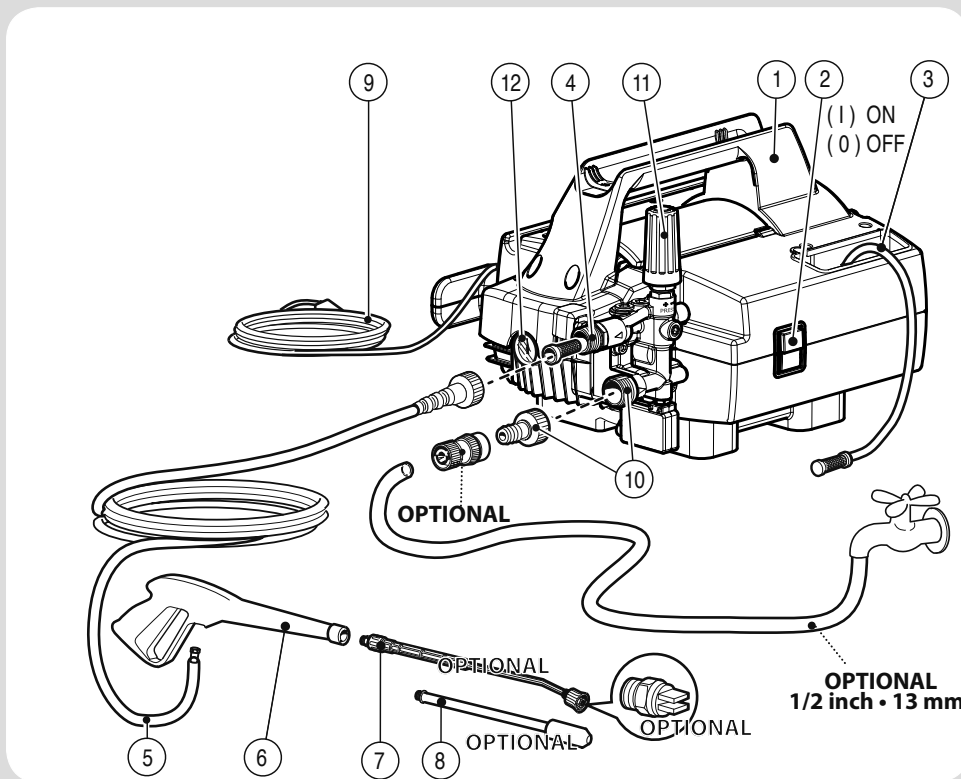
IT
EN
FR
DE
ES
NL
PT
CS
DA
EL
ET
FI
HU
LT
LV
MT
NO
PL
RU
SK
SL
SV
BG
HR
RO
TR
UK

IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE CLEANER
NETTOYEUR HAUTE PRESSION
HOCHDRUCKREINIGER
(HIDRO)LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN
HOGEDRUKREINIGER
LAVADORA DE ALTA PRESSÃO
VYSOKOTLAKÝ MYCÍ STROJ
HØJTRYKSENSENER
ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ
KÕRGSURVEPESUR
KORKEAPAINEPESURI
NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS
AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA
MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPIEDIENA ŪDENS STRŪKLU
WOXER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA
HØYTRYKKSIVASKER
MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA
ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ
VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT
HÕGTRYCKRENGÕRINGSMASKIN
ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ
VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ
MAŞINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE
YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ
ГІДРООЧИШУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ

PARTNER

- IT • DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
- EN • DESCRIPTION OF THE MACHINE
- FR • DESCRIPTION DU L'APPAREIL
- DE • BESCHREIBUNG DES GERÄTS
- ES • DESCRIPCIÓN DEL APARATO
- NL • TOESTEL UITZICHT
- PT • COMPONENTES DO APARELHO
- CS • STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
- DA • STANDARDUDSTYR
- EL • ΣΤΑΝΤΑΡ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
- ET • STANDARDVARUSTUS
- FI • VAKIOVARUSTEET
- HU • ALAPFELSZERELTSÉG
- LT • STANDARTINĖ ĮRANGA

- LV • STANDARTA APRĪKOJUMS
- MT • BIĊCIET INKLUZI
- NO • SERIETILBEHØR
- PL • WYPOSAŻENIE SERYJNE
- RU • БАЗОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ
- SK • STANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO
- SL • OBSEG DOBAVE
- SV • UTRUSTNING STANDARDUTRUSTNING
- BG • ОБОРУДВАНЕ
- HR • SERIJSKA OPREMA
- RO • DOTARE STANDARD
- TR • STANDART DONANIM
- UK • СЕРІЙНЕ ОБЛАДНАННЯ



OPTIONAL

- IT • SE PRESENTE
- EN • IF PRESENT
- FR • SI INCLUSE
- DE • WENN VORHANDEN
- ES • SI ESTUVIERA PRESENTE
- NL • INDIEN AANWEZIG
- PT • SE PRESENTE
- CS • JE-LI PŘÍTOMNÁ
- DA • SÅFREMT MASKINEN ER FORSYNET DERMED

- EL • ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
- ET • KUI OLEMAS
- FI • MIKÄLI VARUSTEENA
- HU • KISZERELÉS SZERINT
- LT • JEI YRA
- LV • JA IR
- MT • JEKK PREŻENTI
- NO • DERSOM SLIK FINNES
- PL • JEŻELI WYSTĘPUJE

- RU • ЕСЛИ ЕСТЬ
- SK • AK JE K DISPOZÍCII
- SL • ČE JE V KOMPLETU
- SV • I FÖREKOMMANDE FALL
- BG • АКО Е НАЛИЧЕН
- HR • NEKI MODELI
- RO • DACĂ ESTE PREZENTĂ
- TR • MEVCUT İSE
- UK • ЯКЩО ПРИСУТНЯ

IT

- 1 Manico
- 2 Interruttore
- 3 Aspirazione detergente
- 4 Uscita
- 5 Tubo ad alta pressione
- 6 Pistola
- 7 Lancia
- 8 Lancia turbo
- 9 Cavo elettrico con spina
- 10 Entrata + filtro
- 11 Regolatore pressione
- 12 Manometro

EN

- 1 Handle
- 2 ON/OFF switch
- 3 Detergent suction
- 4 Water outlet
- 5 High pressure hose
- 6 Gun
- 7 Lance
- 8 Turbo lance
- 9 Electric cable
- 10 Water inlet + filter
- 11 Regulator of pressure
- 12 Pressure gauge

FR

- 1 Manche
- 2 Interrupteur
- 3 Aspiration du détergent
- 4 Sortie H.P.
- 5 Flexible haute pression
- 6 Pistolet
- 7 Lance
- 8 Lance turbo
- 9 Cable électrique avec prise
- 10 Entrée d'eau + filtre
- 11 Régulateur de pression
- 12 Manomètre

DE

- 1 Griff
- 2 Ein-Ausschalter
- 3 Ansaugen des Reinigungsmittels
- 4 Auslauf
- 5 Hochdruckschlauch
- 6 Pistole
- 7 Lanze
- 8 Turbo Lanze
- 9 Anschlusskabel mit Stecker
- 10 Einlauf + Filter
- 11 Regulierungsbehörde für Druck
- 12 Manometer

ES

- 1 Mango
- 2 Interruptor
- 3 Aspiración detergente
- 4 Salida
- 5 Manguera de alta presión
- 6 Pistola
- 7 Lanza
- 8 Lanza turbo
- 9 Cable eléctrico con enchufe
- 10 Entrada + filtro
- 11 Regulador de presión
- 12 Manómetro

NL

- 1 Handvat
- 2 AAN/UIT schakelaar
- 3 Schoonmaakmiddel/schuimkit
- 4 Wateruitgang
- 5 Hogedrukslang
- 6 Pistoel
- 7 Lans
- 8 Turbo lans
- 9 Elektrische kabel
- 10 Wateringang + filter
- 11 Regulator van de druk
- 12 Manometer

PT

- 1 Alça
- 2 Interruptor de ligar/desligar
- 3 Aspiração do detergente
- 4 Saida
- 5 Tubo flexível de alta pressão
- 6 Pistola
- 7 Lança
- 8 Turbo lança
- 9 Cabo elétrico com ficha
- 10 Entrada + filtro
- 11 Regulador de pressão
- 12 Manómetro

CS

- 1 Rukojet
- 2 Vypínač
- 3 Nasávání čisticího prostředku
- 4 Výstup
- 5 Vysokotlaká hadice
- 6 Pistole
- 7 Tryska
- 8 Tryska turbo
- 9 Elektrická přírodní šňůra se zástrčkou
- 10 Vstup + filtr
- 11 Regulátor tlaku
- 12 Tlakoměr

DA

- 1 håndtag
- 2 ON/OFF trykknop
- 3 støvsuger vaskemiddel
- 4 Vandafgang
- 5 Højtryksslange
- 6 Pistol
- 7 Dyserør
- 8 Turbolanse
- 9 El-kabel med stik
- 10 Vandtilgang + filter
- 11 Trykregulator
- 12 Manometer

EL

- 1 λαβή
- 2 Διακόπτης
- 3 Εργασία με απορρυπαντικό
- 4 Εξοδος
- 5 Σωλήνας υψηλής πίεσης
- 6 Πιστόλι
- 7 Προέκταση
- 8 Εκτοξευτήρας turbo
- 9 Ηλεκτρικό καλώδιο με φικ
- 10 Είσοδος + φίλτρο
- 11 Ρυθμιστής Πίεσης
- 12 Μανόμετρο

ET

- 1 käepide
- 2 Lüliti
- 3 Pesuvahendi imemine
- 4 Väljalase
- 5 Kõrgsurve voolik
- 6 Veepüstol
- 7 Otsik
- 8 Turbootsik
- 9 Voolukaabel pistikuga
- 10 Sissevõtt + filter
- 11 Rõhuregulaator
- 12 Manomeeter

FI

- 1 kahva
- 2 Virtakatkaisin
- 3 Puhdistusainehden imeminen
- 4 Veden ulostulo
- 5 Korkeapaineinen letku
- 6 Pesukahva
- 7 Suutin
- 8 Turbo suihkuputki
- 9 Sähköjohto ja pistotulppa
- 10 Veden sisäänmeno + suodatin
- 11 Paineensäädin
- 12 Painemittari

HU

- 1 fogantyú
- 2 Kapcsoló
- 3 A mosószer felszívása
- 4 Kimenet
- 5 Nagynyomású tömlő
- 6 Pisztoły
- 7 Lándzsa
- 8 Szennymaró lándzsa
- 9 Elektromos vezeték villásdugóval
- 10 Bemenet + szűrő
- 11 Nyomásszabályozó
- 12 Manométer

LT

- 1 Rankena
- 2 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 3 Valymo priemonės įpylimas
- 4 Vandens išleidimo anga
- 5 Aukšto spaudimo žarna
- 6 Pistoletinis purkštuvas
- 7 Tiesus antgalis
- 8 Turbo antgalis
- 9 Elektros laidas su kištuku
- 10 Vandens įleidimo anga + filtras
- 11 Slėgio Regulatorius
- 12 Monometras

LV

- 1 Rokturis
- 2 Slēdzis
- 3 Mazgāšanas līdzekļa iesūkšana
- 4 Izplūdes atvere
- 5 Augstspiediena šļūtene
- 6 Pistole
- 7 Stobrs
- 8 Turbosmidzinātājs
- 9 Barošanas kabelis ar kontaktdakšu
- 10 Ievade ar filtru
- 11 Spiediena Regulators
- 12 Manometrs

MT

- 1 Manku
- 2 Swiċċ
- 3 Sakxin tad-deterġent
- 4 Il-barra
- 5 Pajp ta' pressjoni għolja
- 6 Gan ta' l-ilma
- 7 Parti ta' quddiem tal-gan ta' l-ilma
- 8 Parti ta' quddiem tal-gan turbo
- 9 Kejbil tad-dawl bil-plakka
- 10 Il-ġewwa + il-filter
- 11 Regolatur Tal-Pressjoni
- 12 Strument Li Jkejjel Il-Pressjoni

NO

- 1 Håndtak
- 2 AV/PÅ-bryter
- 3 Bruk av vaskemiddel
- 4 Vannuttak
- 5 Trykkslange
- 6 Pistol
- 7 Rengjøringslanse
- 8 Turbo-lanse
- 9 Elektrisk kabel med stikkontakt
- 10 Vanninntak + filter
- 11 Trykkregulator
- 12 Manometer

PL

- 1 Uchwyt
- 2 Wyłącznik
- 3 Zасыsanie środka myjącego
- 4 Wylot
- 5 Wąż wysokociśnieniowy
- 6 Pistolet
- 7 Lanca
- 8 Lanca turbo
- 9 Kabel elektryczny z wtyczką
- 10 Wlot + filtr
- 11 Regulator Ciśnienia
- 12 Manometer

RU

- 1 Ручка
- 2 Выключатель
- 3 Всасывание моющего средства
- 4 Выход
- 5 Напорный шланг
- 6 Пистолет
- 7 Трубка-рукоятка
- 8 Насадка турбо
- 9 Соединительный кабель с вилкой
- 10 Устройство для заполнения + фильтр
- 11 Регулятор Давления
- 12 Манометр

SK

- 1 Rukoväť
- 2 Vypínač
- 3 Nasávanie umývacieho prostriedku z nádržky
- 4 Výstup
- 5 Vysokotlaková hadica
- 6 Pištoľ
- 7 Prúdnica
- 8 Turbo prúdnica
- 9 Prívodný elektrický kábel so zástrčkou
- 10 Prívod + filter
- 11 Regulačor Tlaku
- 12 Tlakomer

SL

- 1 Ročaj
- 2 Stikalo
- 3 Vsesavanje čistila
- 4 Izstop
- 5 Visokotlačna cev
- 6 Pištola
- 7 Brizgalka
- 8 Turbo brizgalka
- 9 Električna vrvica z vtičem
- 10 Vstop + filter
- 11 Regulator Pritiska
- 12 Manometer

SV

- 1 handtag
- 2 ON/OFF-knapp
- 3 Insugning av rengöringsmedel
- 4 Uttag (vatten)
- 5 Tryckslang
- 6 Pistol
- 7 Lans
- 8 Turbolans
- 9 Elkabel med stickpropp
- 10 Intag + filter (vatten)
- 11 Tryckregulator
- 12 Manometer

BG

- 1 дръжка
- 2 Прекъсвач
- 3 Засмукване на препарата
- 4 Изход
- 5 Маркуч за високо налягане
- 6 Ръкохватка
- 7 Струйник
- 8 Турбо струйник
- 9 Електрически кабел с щепсел
- 10 Вход + филтър
- 11 Регулатор На Налягане
- 12 Манометър

HR

- 1 Drška
- 2 Prekidač
- 3 Aspirarea detergentului
- 4 Izlaz
- 5 Visokotlačno crijevo
- 6 Pištolj
- 7 Cijev s mlaznicom
- 8 Turbo mlaznica
- 9 Električni kabel s utikačem
- 10 Ulaz + filter
- 11 Regulator Tlaka
- 12 Tlakomjer

RO

- 1 Mâner
- 2 Întreprupător
- 3 Aspirarea detergentului

- 4 leşire
- 5 Furtun de înaltă presiune
- 6 Pistol
- 7 Lance
- 8 Lance turbo
- 9 Cablu electric cu ştecher
- 10 Intrare + filtru
- 11 Regulator De Presiune
- 12 Manometru

TR

- 1 Kulp
- 2 Şalter
- 3 Deterjan emme
- 4 Çıkış
- 5 Yüksek basınçlı boru
- 6 Tabanca
- 7 Lans
- 8 Turbo lans
- 9 Fişli elektrik kablosu
- 10 Giriş + filtre
- 11 Basınç Regülatörü
- 12 Manometre

UK

- 1 Ручка
- 2 Вимикач
- 3 Всмоктывання миючого засобу
- 4 Вихід
- 5 Шланг високого тиску
- 6 Пістолет
- 7 Струменева трубка
- 8 Турбо-насадка
- 9 Електрошнур з вилкою
- 10 Вхід + фільтр
- 11 Регулятор Тиску
- 12 Манометр

<2,5 m/s²

K (uncertainty) 0,5 m/s²

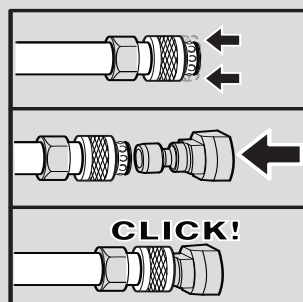
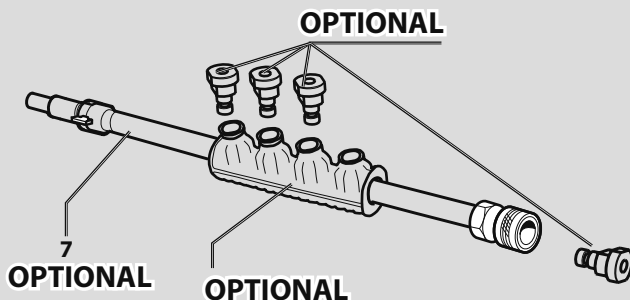
> Vibrazioni trasmesse all'utilizzatore
 • Arm vibrations • Vibrations transmises à l'utilisateur
 • Effektivbeschleunigung Hand-Arm Vibrationswert • Vibraciones transmitidas al usuario • Op de gebruiker overgebrachte trillingen • Aceleração efetiva, valor relativo à vibração mão-braço • Vibrace přenášené na uživatele • Effektiv acceleration hånd-arm vibrationsværdi • Πραγματική επιτάχυνση Χέρι-Βραχίονας Τιμή δόνησης • Käepideme vibratsioon • Efektiiivinen kiihtyvyy, kädenkäsivarren värinäarvo • Kéz és kar vibráció • Rankų vibracija • Rokas vibrācijas • Vibrazzjonijiet mill-makna lil min juża l-apparat • Effektiv akselerasjon hånd-arm vibrasjonsverdi • Wibracje przekazywane użytkownikowi • Вибрации, передаваемые пользователю • Vibrácie prenášané na užívateľa • Tresljaji, ki se prenesejo na uporabnika • Effektiv acceleration hand-arm vibrationsvärde • Вибрации, предавани на потребителя • Prijenos vibracija na korisnika • Vibații transmise utilizatorului • Kullanıcıya aktarılan titreşimler • Вібрація, яку відчуває користувач

OPTIONAL

- IT SE PRESENTE
- EN IF PRESENT
- FR SI INCLUSE
- DE WENN VORHANDEN
- ES SI ESTUVIERA PRESENTE
- NL INDIEN AANWEZIG
- PT SE PRESENTE
- CS JE-LI PŘÍTOMNÁ
- DA SÅFREMT MASKINEN ER FORSYNET DERMED

- EL ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ
- ET KUI OLEMAS
- FI MIKÄLI VARUSTEENA
- HU KISZERELÉS SZERINT
- LT JEI YRA
- LV JA IR
- MT JEKK PREŽENTI
- NO DERSOM SLIK FINNES
- PL JEŻELI WYSTĘPUJE

- RU ЕСЛИ ЕСТЬ
- SK AK JE K DISPOZÍCII
- SL ČE JE V KOMPLETU
- SV I FÖREKOMMANDE FALL
- BG АКО Е НАЛИЧЕН
- HR NEKI MODELI
- RO DACĂ ESTE PREZENTĂ
- TR MEVCUT İSE
- UK ЯКЩО ПРИСУТНЯ

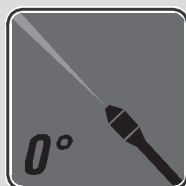


- | | | |
|-----------------------|---------------------|------------------------|
| IT bassa pressione | EL χαμηλή πιεση | RU низкое давление |
| EN low pressure | ET madal surve | SK nizki tlak |
| FR basse pression | FI matala paine | SL nízkotlaková |
| DE nieder-druck-Lanze | HU alacsony nyomás | SV låg tryck |
| ES baja presión | LT žemas slėgis | BG ниско налягане |
| NL lage druk | LV zema spiediena | HR mlaznica-niski tlak |
| PT baixa pressão | MT pressjoni baxxa | RO joasă presiune |
| CS nízkotlaká tryska | NO lavtrykk | TR alçak basınç |
| DA lavt tryk | PL niskie ciśnienie | UK НИЗЬКИЙ ТИСК |

- | | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| IT aspirazione del detergente | ET pesuvahendi imemine | SL vsesavanje čistila |
| EN detergent suction | FI puhdistusaineiden imeminen | SV insugning av rengöringsmedel |
| FR aspiration du détergent | HU a mosószer felszívása | BG засмукване на препарата |
| DE ansaugen des Reinigungsmittels | LT valymo priemonės įpylimas | HR usisavanje deterđenta |
| ES aspiración del detergente | LV mazgāšanas līdzekļa iesūkšana | RO aspirarea detergentului |
| NL schoonmaakmiddel aanzuiging | MT sakxin tad-deterġent | TR deterjan emme |
| PT aspiração do detergente | NO bruk av vaskemiddel | UK всмоктування миючого засобу |
| CS nasávání mycího prostředku | PL zasysanie środka myjącego | |
| DA bruk av vaskemiddel | RU всасывание моющего средства | |
| EL απαρροφηση του απορρυπαντικού | SK nasávanie umývacieho prostriedku z nádržky | |

- IT alta pressione
- EN high pressure
- FR haute pression
- DE hoch-druck-Lanze
- ES alta presión
- NL hoge druk
- PT alta pressão
- CS vysokotlaká tryska
- DA højt tryk
- EL υψηλή πίεση
- ET kõrgsurve
- FI korkea paine
- HU magas nyomás
- LT aukštas slėgis

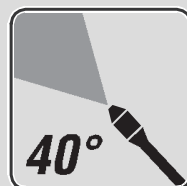
- LV augsta spiediena strūkļa
- MT pressjoni għolja
- NO høytrykk
- PL wysokie ciśnienie
- RU Высокое давление
- SK visoki tlak
- SL vysokotlaková prúdnica
- SV högt tryck
- BG за високо налягане
- HR mlaznica-visoki tlak
- RO înaltă presiune
- TR yüksek basınç
- UK ВИСОКИЙ ТИСК



- IT getto spillo
- EN spread pencil jet
- FR jet d'eau petits
- DE kleinen Wasserstrahl
- ES chorro pequeño
- NL dunne straal
- PT jato agulha
- CS přímá tryska
- DA nålesprøjt
- EL πιδακας καρφίτσα
- ET peenjoa
- FI pistemäinen suihku
- HU egyenes alakú vízszugár
- LT tiesios čiurkšlės
- LV parasta strūkļa
- MT ġett ta' ilma dirett
- NO tynn stråle
- PL strumień szpilka
- RU точечная струя
- SK priama prúdnica
- SL iglasti curek vode
- SV nål stråle
- BG за права струя
- HR mlaznica-fini mlaz
- RO jet ac
- TR jet püskürtme
- UK точковий струмінь



- IT getto ventaglio
- EN spread pattern
- FR jet d'eau en éventail
- DE großen Wasserstrahl
- ES chorro grandes
- NL waaivormige straal
- PT jato grande
- CS vějířová tryska
- DA viftesprøjt
- EL πιδακας βενταλία
- ET lehvikotsik
- FI viuhkamainen suihku
- HU legyező alakú vízszugár
- LT vėduoklinės čiurkšlės
- LV vēdekļveida strūkļa
- MT ġett ta' ilma f'forma ta' mrewħa
- NO vifteformet stråle
- PL strumień wachlarzowy
- RU веерообразная струя
- SK vejárovitá prúdnica
- SL pahljačasti curek vode
- SV solfjådersformad stråle
- BG за ветрилообразна струя
- HR mlaznica-raspršivač
- RO jet evantai
- TR jet fan
- UK струмінь віялоподібний



- IT getto ventaglio
- EN spread pattern
- FR jet d'eau en éventail
- DE großen Wasserstrahl
- ES chorro grandes
- NL waaivormige straal
- PT jato grande
- CS vějířová tryska
- DA viftesprøjt
- EL πιδακας βενταλία
- ET lehvikotsik
- FI viuhkamainen suihku
- HU legyező alakú vízszugár
- LT vėduoklinės čiurkšlės
- LV vēdekļveida strūkļa
- MT ġett ta' ilma f'forma ta' mrewħa
- NO vifteformet stråle
- PL strumień wachlarzowy
- RU веерообразная струя
- SK vejárovitá prúdnica
- SL pahljačasti curek vode
- SV solfjådersformad stråle
- BG за ветрилообразна струя
- HR mlaznica-raspršivač
- RO jet evantai
- TR jet fan
- UK струмінь віялоподібний

L_{pa} 78 dB (A)

L_{wa} 89 dB (A)

L_{wa} 91 dB (A)

K (uncertainty) ?? dB (A)

- Livello pressione acustica
- Acoustic pressure
- Niveau de pression acoustique
- Schalldruckpegel
- Nivel de ruido
- Geluidsdrumniveau
- Nivel da pressão acústica
- Hladina akustického tlaku
- Akustisk trykknivå
- Στάθμη ηχητικής πίεσης
- Helirõhu tase
- Äänen paineen taso
- Hangnyomás szint
- Akustinis slėgis
- Akustiskais spiediens
- Livell ta pressjoni akustika
- Akustisk trykknivå
- Poziom ciśnienia akustycznego
- Уровень звукового давления
- Úroveň akustického tlaku
- Stopnja zvočnega hrupa
- Akustisk trykknivå
- Акустично налягане
- Razina akustičnog pritiska
- Nivelul de putere acustică
- Ses basınç seviyesi
- Акустичний тиск

- IT Livello di potenza acustica misurato
- EN Acoustic power measured
- FR Niveau du puissance sonore mesuré
- DE Abgemessenes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica medurado
- NL Geluidsdrumniveau LwA gemeten
- PT Nivel de potencia acústica mensurada
- CS Naměřena hladina akustického výkonu
- DA Målt lydeffektniveau
- EL Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- ET Mõõdetud helivõimsuse tase
- FI Mitattu äänitehotaso
- HU Mért hangteljesítmény
- LT Išmatuotas garso galios lygis
- LV Skanās līmeņa jauda mērīta
- MT Il-livell ta 'qawwa ta' hoss imkejjejl
- NO Lydeffekt, målt
- PL Zmierzony poziom mocy akustycznej
- RU Акустическая измеренная мощность
- SK Naměřena hladina akustického výkonu
- SL Izmerjen nivo zvočne moči
- SV Uppmätt ljudeffektnivå
- BG Измерено ниво на мощност на звука
- HR Izmjerena razina zvučne snage
- RO Nivelul de putere acustica masurat
- TR Ölçülen akustik güç seviyesi
- UK Упм'ятт лудефектнів'я

- IT Livello di potenza acustica garantito
- EN Acoustic power granted
- FR Niveau du puissance sonore garanti
- DE Garantiertes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica garantido
- NL Geluidsdrumniveau LwA gegarandeerd
- PT Nivel de potencia acústica garantida
- CS Zaručená hladina akustického výkonu
- DA Garanteret lydeffektniveau
- EL Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- ET Garanteeritud helivõimsuse tase
- FI Taattu äänitehotaso
- HU Garantált hangteljesítmény
- LT Garantuotas garso galios lygis
- LV Garantēta skanās līmeņa jauda
- MT Il-livell ta' qawwa ta' hoss garantit
- NO Lydeffekt, garantert
- PL Gwarantowany poziom mocy akustycznej
- RU Акустическая мощность предоставлено
- SK Zaručená hladina akustického výkonu
- SL Zagotovljen nivo zvočne moči
- SV Garanterad ljudeffektnivå
- BG Гарантирано ниво на мощността на звука
- HR Zajamčena razina zvučne snage
- RO Nivelul de putere acustica garantat
- TR Garant edilen akustik güç seviyesi
- UK Гарантований рівень звукової потужності

IT

CERTIFICATO CE DI CONFORMITÀ

La ditta sottoscritta: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:
PRODOTTO: Idropulitrice alta pressione
MODELLO -TIPO: Partner LP - P86.0479
è conforme alle direttive 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC e loro successive modificazioni ed alle norme e loro successive modificazioni 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC
2000/14/EC: L'apparecchiatura è definita al n°27 dell'allegato I. Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V.

Livello di potenza sonora misurato LwA: 89 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito LwA: 91 dB(A)

Il fascicolo tecnico si trova presso Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Direttore generale



EN

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

The underwrite company: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Declares under its responsibility that the machine:
PRODUCT: High pressure cleaner
MODEL-TYPE: Partner LP - P86.0479
complies with directives 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC and subsequent modifications and the standards 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.
2000/14/EC: The appliance is defined by no. 27 of the enclosure I. Conformity evaluation procedure in accordance with enclosure V.

Acoustic power measured LwA: 89 dB(A)
Acoustic power granted LwA: 91 dB(A)

Technical booklet at Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - General manager



FR

CERTIFICAT CE DE CONFORMITÉ

La société suivante: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Declares under its responsibility that the machine:
Atteste sous sa responsabilité que la machine:
PRODUIT: Nettoyeur haute pression
MODELE-TYPE: Partner LP - P86.0479
est conforme aux directives 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC et aux modifications successives ainsi qu'aux normes 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.
2000/14/CE: L'outillage est défini par nr. 27 du annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité conformément l'annexe V.

Niveau du puissance sonore mesuré LwA: 89 dB(A)
Niveau du puissance sonore garanti LwA: 91 dB(A)
Dossier technique auprès de: Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Directeur général



DE**CE-KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG**

Die unten stehende Firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
erklärt unter der eigenen Verantwortung dass die Maschine:

PRODUKT: Hochdruckreiniger**MODELL-TYP:** Partner LP - P86.0479

den Richtlinien 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC den nachfolgenden Änderungen sowie den Normen entspricht den nachfolgenden Änderungen sowie 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EG: Das Gerät ist am Nr. 27 der Anlage I bestimmt.
Konformitätswertungsverfahren gemäß der Anlage V.

Abgemesstes Schalleistungs niveau LwA: 89 dB(A)
Garantiertes Schalleistungs niveau LwA: 91 dB(A)
Das technische Aktenbündel befindet sich bei Lavorwash via
J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy
Pegognaga 03/03/2011
Giancarlo Lanfredi - Generaldirektor

*dan***ES****CERTIFICADO DE CONFORMIDAD**

La Firma que suscribe: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina:

PRODUCTO: Limpiador de alta presión**MODELO-TIPO:** Partner LP - P86.0479

está en conformidad con las directivas 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC y sus sucesivas modificaciones y también con la norma sus sucesivas modificaciones 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EC: El producto es definido en el n° 27 anexo I. Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con el anexo

V. Nivel de potencia acústica medurado LwA: 89 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantido LwA: 91 dB(A)
El manual técnico se encuentra en: Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Director general

*dan***NL****EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

Ondergetekende firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine:

PRODUCT: Hogedrukreiniger**MODEL-TYPE:** Partner LP - P86.0479

in overeenstemming is met de Richtlijnen 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC en latere wijzigingen daarop en de normen en latere wijzigingen daarop 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EC: De apparatuur wordt gedefinieerd van de n°27 volgens aanhangsel I. Wegingsmethode van de conformiteit

volgens aanhangsel V.
Geluidsrukniveau LwA gemeten: 89 dB(A)
Geluidsrukniveau LwA gegarandeerd: 91 dB(A)
Technisch dossier bij: Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Algemeen directeur

*dan***PT****CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**

A firma abaixo assinada: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Declara sob própria responsabilidade que a máquina:

PRODUTO: Lavadora de alta pressão**MODELO - TIPO:** Partner LP - P86.0479

está em conformidade com as directivas 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC e as suas sucessivas modificações bem como com as normas e as suas sucessivas modificações 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EC: O produto é definido pelo n° 27 anexo I.

Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com anexo V.
Nível de potencia acústica mensurada LWA: 89 dB(A)
Nível de potencia acústica garantida LWA: 91 dB(A)
O processo técnico que está localizado na Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Director geral

*dan***CS****PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Niže podepsaná firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že stroj:

VÝROBEK: Vysokotlaký čistič**MODELU - TYP:** Partner LP - P86.0479

splňuje vyhlášky 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC a jejich pozdější, jakož i standard a jejich pozdější 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EC: Přístroj je definován č. 27 přílohy I.
Proces hodnocení shody podle přílohy V.

Naměřena hladina akustického výkonu LwA: 89 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu LwA: 91 dB(A)
Technická dokumentace se nachází ve firmě Lavorwash
via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - generální ředitel

*dan***DA****EU KONFORMITETSERKLÆRING**

Underskriver firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
erklærer under eget ansvar at maskinen:

PRODUKT: Højtryksrensner**MODEL - TYPE:** Partner LP - P86.0479

overholder konformitetskravene i henhold til direktiverne 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC og deres efterfølgende ændringer og standarderne 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC og deres efterfølgende ændringer.

2000/14/CE: Apparatet defineres under nr. 27 i bilag I. Vurderingspro-

cedure for overensstemmelse i henhold til bilag V.
Målt lydeffektniveau LwA: 89 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau LwA: 91 dB(A)
Det tekniske dossier findes hos Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Generaldirektor

*dan*

EL

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ CE ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

H παρακάτω εταιρεία: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή:
ΠΡΟΪΟΝ: Μηχάνημα καθαρισμού με υψηλή πίεση
ΜΟΝΤΕΛΙΟ-ΤΥΠΟΣ: Partner LP - P86.0479
Είναι σύμφωνη με τις οδηγίες 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC, και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και τις κανονισμούς και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.
2000/14/EC: Η συσκευή προσδιορίζεται στον αριθ.27 του

συνημένου I. Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το συνημμένο V.
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LwA: 89 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LwA: 91 dB(A)
Ο τεχνικός φάκελος βρίσκεται στη Lavorwash στην οδό J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Γενικός Διευθυντής



ET

ELI KOOSKÖLASTUSE SERTIFIKAAT

Allakirjutanud ettevõtte: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Tunnistab, et masin:
TOODE: Kõrgsurvepesur
MUDELI - TÛÛP: Partner LP - P86.0479
on vastavuses direktiividega 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC ning järgnevat lisadega ning standarditega 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC ning järgnevat lisadega.
2000/14/EÜ: aparadi määratlus on toodud I lisa punktis 27. Vastavushindamise menetlus vastavalt V lisale.

Mõõdetud helivõimsuse tase LwA: 89 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase LwA: 91 dB(A)

Tehnilise dokumentatsiooni saab aadressilt: Lavorwash, via J. F. Kennedy 12, 46020, Pegognaga (MN), Itaalia
Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Peadirektor



FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Allekirjoittanut yritys: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
vakuuttaa omalla vastuullaan että kone:
TUOTE: Korkeapainepesuri
MALLI - TYYPI: Partner LP - P86.0479
Malli vastaa direktiivejä 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC ja myöhempiä muutoksia sekä standardeja 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC ja myöhempiä muutoksia.
2000/14/CE: Laite on määritelty liitteen I kohdassa n°27. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelly liitteen V mukaan. Mitattu ääniteho-

taso LwA: 89 dB(A)
Taattu äänitehotaso LwA: 91 dB(A)
Tekninen asiakirja-aineisto on saatavilla Lavorwashilta osoitteesta via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Toimitusjohtaja



HU

CE MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Alulírott gyártó:Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbiakban azonosított gép:
TERMÉK: Nagynyomású mosóberendezés
MODELL - TÍPUS: Partner LP - P86.0479
megfelel a 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC szabványoknak és azok későbbi.
2000/14/EK: A készülék meghatározása az I. melléklet 27. szám alatt található. Kiértékelési folyamat az V. mellékletnek megfelelően.

Mért hangteljesítmény LwA: 89 dB(A)
Garantált hangteljesítmény LwA: 91 dB(A)
A műszaki specifikációk a Lavorwash cégnél található, címe: via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Vezérigazgató



LT

EB ATITIKTIES SERTIFIKATAS

Pasirašiusioji kompanija:Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Pareiškia, prisimdamą visą atsakomybę, kad mašina:
PRODUKTAS: Aukšto spaudimo valymo mašina
MODELIO - TIPAS: Partner LP - P86.0479
atitinka direktyvas 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC ir atitinkamus pakeitimus ir 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC standartus ir atitinkamus pakeitimus.
2000/14/EB: Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitikties įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą.

Išmatuotas garso galios lygis LwA: 89 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis LwA: 91 dB(A)
Techninę knygėlę turį „Lavorwash“, esanti via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN), Italijoje

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Generalinis direktorius



LV

EK ATBILSTĪBAS SERTIFIKĀTS

Turpmāk parakstījiesies kompānija:
Lavorwash S.p.A. via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
paziņo, ka mašina:
PRODUKTS: Mazgāšanas ierīce ar augstspiediena ūdens strūklu
MODEĻA - TIPS: Partner LP - P86.0479
atbilst direktīvām 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC un to turpmākajiem labojumiem.
2000/14/EK: Ierīce ir noteikta pielikuma I n°27. Atbilstības vērtēša-

nas procedūra atbilstībā ar pielikumu V.
Skaņas līmeņa jauda mērīta LwA: 89 dB(A)
Garantēta skaņas līmeņa jauda LwA: 91 dB(A)
Tehniskās datu lapas atrodas pie Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy
Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Ģenerāldirektors



MT**CERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ EC**

Il-kumpanija hawn taht: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Tiddikjara li l-makna:

PRODOTT: Woxer ta' l-ilma bi pressjoni għolja**MUDELL-TIP:** Partner LP - P86.0479

F'konformità mad-dirrettivi 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC u modifikazzjonijiet u standards 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC u modifikazzjonijiet.

2000/14/CE: Apparat kif definit f'numru 27 fl'Annex I. Procedura ta' evalwazzjoni tal-Konformità skond l'Annex V.

Il-livell ta' qawwa ta' hoss imkejje LwA: 89 dB(A)

Il-livell ta' qawwa ta' hoss garantit LwA: 91 dB(A)

Il fajl tekniku jinsab fl-uffiċċju Lavorwash, via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italja

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - General Manager

*dan***NO****KONFORMITETSERTIFIKAT**

Undertegnede firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
forsikrer under eget ansvar at maskinen:

PRODUKT: Høytrykksvasker**MODELL-TYPE:** Partner LP - P86.0479

er i overensstemmelse med direktivene 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC og senere endringer, samt med standardene og senere endringer 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC .

2000/14/EU (støutslipp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk):
Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for

samsvarsvurdering i henhold til tillegg V.

Lydeffekt, målt LwA: 89 dB(A)

Lydeffekt, garantert LwA: 91 dB(A)

De tekniske detaljer kan skaffes fra Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Administrerende direktør

*dan***PL****ŚWIADCTWO ZGODNOŚCI**

Niżej podpisana firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Oświadczca na własną odpowiedzialność, że urządzenie:

PRODUKT: Myjka wysokociśnieniowa**MODEL-TYPU:** Partner LP - P86.0479

jest zgodny z dyrektywami 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC i ich późniejszymi zmianami.

2000/14/EC: Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V.

Zmierzony poziom mocy akustycznej LwA: 89 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA: 91 dB(A)

Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Dyrektor główny

*dan***RU****СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**

Нижеподписавшаяся компания: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
заявляет под свою ответственность, что:

АППАРАТ: Гидроочиститель высокого давления**МОДЕЛЬ-ТИП:** Partner LP - P86.0479

соответствует требованиям директив 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC и последующих модификаций, и стандартам 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC и последующих модификаций.

2000/14/CE: устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с

приложением V.

Акустическая измеренная мощность LwA: 89 dB(A)

Акустическая мощность предоставлено LwA: 91 dB(A)

Технические брошюры на Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) – Italy

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Генеральный директор

*dan***SK****CE-CERTIFIKÁT O ZHODE**

PDolu uvedená firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj:

Produkt: Vysokotlakový čistič**MODEL-TYP:** Partner LP - P86.0479

odpovídá směrnicím 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC následným změnám, a také normám 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC .

2000/14/EC: Přístroj je definován č. 27 přílohy I.
Proces hodnocení shody podle přílohy V.

Naměřena hladina akustického výkonu LwA: 89 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu LwA: 91 dB(A)

Technická dokumentace se nachází ve firmě Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 – 46020 Pegognaga (MN) Itálie

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi – generální ředitel

*dan***SL****CE-IZJAVA O SKLADNOSTI**

Podjetje: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
na lastno odgovornost izjavlja, da je aparat:

VRSTA: visokotlačni čistilnik**MODEL-TIP:** Partner LP - P86.0479

v skladu s smernicami 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC in njihovimi spremembami ter predpisi 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC .

2000/14/EC: aparat je določen v št. 27 priloge I.
Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V.

Izmerjen nivo zvočne moči LwA: 89 dB(A).

Zagotovljen nivo zvočne moči LwA: 91 dB(A).

Tehnični akti so pri podjetju Lavorwash via J. F. Kennedy, 12-46020 Pegognaga (MN)-Italy.

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi, generalni direktor

*dan*

SV**FÖRSÄKRAN OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE**

Undertecknad firma: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
örsäkrar under eget ansvar att maskinen:

PRODUKT: Högtryckrengöringsmaskin**MODEL-TYP:** Partner LP - P86.0479

överensstämmer med direktiv 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC inklusive påföljande ändringar, samt med normativ 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC inklusive påföljande ändringar.
2000/14/EC: Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27.

Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V. Uppmätt ljudeffektiv LwA: 89 dB(A)
Garanterad ljudeffektiv LwA: 91 dB(A)
Den tekniska bilagan finns tillgänglig hos Lavorwash via J.F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italien

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Verkställande direktör

*dan***BG****СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Долуподписаната фирма: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
Декларира на своя отговорност, че апаратът:

ПРОДУКТ: водоструен апарат под налягане**МОДЕЛ-ТИП:** Partner LP - P86.0479

Съответства на директиви 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC и на последващите ги изменения и на стандартите 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC и на последващите ги изменения.
2000/14/EC: Уредът е описан в №27 на приложение I. Процедурата по оценка за съответствие съгласно приложение V.

Измерено ниво на мощност на звука LwA: 89 dB(A)
Гарантирано ниво на мощността на звука LwA: 91 dB(A)
Техническата книжка е на разположение в офиса на Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italy
Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Генерален директор

*dan***HR****CE-IZJAVA O SKLADNOSTI**

Poduzeće: Lavorwash S.p.A.
via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)
na vlastitu odgovornost izjavljuje da je aparat:

VRSTA: visokotlačni čistač**MODEL-TIP:** Partner LP - P86.0479

u skladu sa smjernicama 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC i njihovim promjenama te propisima 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/CE: aparat je određen u br. 27 priloga I.

Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V. Izmjerena

razina zvučne snage LwA: 89 dB(A).
Zajamčena razina zvučne snage LwA: 91 dB(A)

Tehnički akti nalaze se pri poduzeću Lavorwash via J. F. Kennedy, 12-46020 Pegognaga (MN)-Italy.

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi, generalni direktor

*dan***RO****CERTIFICAT CE DE CONFORMITATE**

Subsemnata întreprindere: Lavorwash S.p.A.

via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)

Declară pe propria răspundere că mașina:

PRODUSUL: Mașină de spălat cu jet de apă sub presiune**MODELUL-TIP:** Partner LP - P86.0479

este conformă cu directivele 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC și modificările lor succesive și cu standardurile EN 60335-1, și modificările lor succesive 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC.

2000/14/EC: Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformității definită în anexa V.

Nivelul de putere acustică măsurat LwA: 89 dB(A)
Nivelul de putere acustică garantat LwA: 91 dB(A)

Dosarul tehnic e ținut în Lavorwash via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) Italie

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Director general

*dan***TR****CE UYGUNLUK BELGESİ**

Aşağıdaki firma: Lavorwash S.p.A.

via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)

Aşağıdaki makinenin kendi sorumluluğunda altında bulunduğuna beyan etmektedir:

ÜRÜN: yüksek basınçlı hidro temizleyici**MODEL-TIP:** Partner LP - P86.0479

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC sayılı yönetmeliklere ve bunların sayılı sonraki değişikliklerine ve 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC standartlarına uygundur sayılı yönetmeliklere ve bunların.

2000/14/EC: Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk

değerlendirmesi prosedürü.
Öçülen akustik güç seviyesi LwA: 89 dB(A).
Garanti edilen akustik güç seviyesi LwA: 91 dB(A).

Teknik fasikül Lavorwash via J. F. Kennedy, 12-46020 Pegognaga (MN)-Italy.

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi, generalni direktor

*dan***UK****CE-CERTIFIKÁT O ZHODE**

PDolu uvedená firma: Lavorwash S.p.A.

via J. F. Kennedy, 12 Italy 46020 Pegognaga (MN)

Prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj:

Produkt: Vysokotlakový čistič**MODEL-TYP:** Partner LP - P86.0479

odpovídá směrnici 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC následným změnám, a také normám 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC - 2005/88/EC inclusive pářijíjící změny.

Direktiva 2000/14/EC: Ustatkuvannja točno zaznačene za № 27 v dodatku I. Poryadok виконання оцінювання відповідності виконується згідно додатку V. Uppmätt ljudeffektiv LwA: 89 dB(A)

Гарантований рівень звукової потужності LwA: 91 dB(A)
Брошура з технічними характеристиками можна знайти за адресою підприємства Lavorwash via J.F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Italia

Pegognaga 03/03/2011

Giancarlo Lanfredi - Verkställande direktör

*dan***Lavorwash S.p.A. via J. F. Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga - MN - ITALY**